381R2189

REGULAMENTO (CEE) Nº 2189/81 DA COMISSÃO

de 28 de Julho de 1981

que altera o Regulamento (CEE) nº 2006/80 que determina os centros de intervenção dos cereais

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2727/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, que estabelece a organização comum de mercado no sector dos cereais (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1949/31 (2) e, nomeadamente, nº 8 do seu artigo 3º,

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 1145/76 do Conselho (3) fixa as normas aplicáveis à determinação dos centros de intervenção no sector dos cereais;

Considerando que os centros de intervenção foram determinados pelo Regulamento (CEE) nº 2006/80 da Comissão (4), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3460/80 (5) e que, após as consultas previstas no nº 8 do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 2727/75, se torna necessário modificar a lista destes centros;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão de acordo com o parecer do Comité de Gestão dos Cereais,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1º

O Regulamento (CEE) nº 2006/80 passa a ter a seguinte redacção:

1. Os centros de intervenção que figuram no anexo, na rubrica «Grécia», são substituídos pelos que figuram no Anexo I do presente regulamento.
2. Os oito centros de intervenção que se seguem e que figuram no anexo na rubrica «França» são suprimidos:

   Ardenas: Rethel,

   Dordogne: Périgueux,

   Gard: Nimes e Villeneuve-lès-Avignon,

   Maine-et-Loire: Doué-la Fontaine,

   Meuse: Bar-le-Duc e Saint-Mihiel,

   Somme: Péronne.
3. Aos centros de intervenção que figuram no anexo, nas rubricas «França» e «Reino Unido», são acrescentados os que figuram no Anexo II do presente regulamento.

Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor no 3º dia após a sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias.*

É aplicável a partir de 1 de Agosto de 1981.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os seus Estados-membros.

Feito em Bruxelas em 28 de Julho de 1981.

Pela Comissão

O presidente

Gaston THORN

(1) JO nº L 281 de 1. 11. 1975, p. 1.
(2) JO nº L 198 de 20. 7. 1981, p. 2.
(3) JO nº L 130 de 19. 5. 1976, p. 8.
(4) JO nº L 197 de 30. 7. 1980, p. 1.
(5) JO nº L 363 de 31. 12. 1980, p. 3.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

1. Tegnet + angiver, at det anførte sted betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
2. Tegnet — angiver, at det anførte sted ikke betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.

1. Das Zeichen + bedeutet, daß der angegebene Ort als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
2. Das Zeichen — bedeutet, daß der angegebene Ort nicht als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.

1. Τό σημείο + καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος θεωρείται ώς κέωτρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω σιτηρά.
2. Το σημείο — καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος δεν θεωρείται ως κέντρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω στιηρά.

1. The sign + indicates that the location shown is treated as an intervention centre for the cereal in question.
2. The sign — indicates that the location shown is not to be treated as an intervention centre for the cereal in question.

1. Le signe + précise que le lieu indiqué est considéré comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
2. Le signe — précise que le lieu indiqué n'est pas à considérer comme centre d'intervention pour la céréale en cause.

1. Il segno + significa che il luogo indicato è considerato centro d'intervento per il cereale in causa.
2. Il segno — significa che il luogo indicato non è da considerarsi centro di intervento per il cereale in causa.

1. Het teken + geeft aan, dat deze plaats interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
2. Het teken — geeft aan, dat deze plaats geen interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.

1. O sinal + indica que o local indicado é considerado centro de intervenção para o cereal em causa.
2. O sinal — indica que o local indicado não deve ser considerado centro de intervenção para o cereal em causa.

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Centros de intervenção	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Commun wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Trigo mole	Rug Roggen Σίκαλις Rye Seigle Segala Rogge Centeio	Byg Gerste Κριθή Barley Orge Orzo Gerst Cevada	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Trigo duro	Majs Mais Ἀραβόσιτος Maize Maïs Granturco Maïs Milho
Φράκη					
Ἀλεξανδρούπολη	+	—	+	+	+
Ἄνθια	—	—	—	+	—
Σαμοθράκη	—	—	—	+	—
Διδυμότειχο	+	—	+	—	+
Ἐλαφοχώρι	+	—	+	—	+
Λάβαρα	+	—	+	—	+
Ὀρεστιάδα	+	—	+	+	+
Δίκαια	+	—	+	+	+
Νεοχώρι	+	—	+	+	+
Βάλτος	+	—	—	—	+
Πεντάλοφος	+	—	+	—	—
Πετρωτά	+	—	+	—	—
Ὀρμένιο	+	—	—	—	+
Πλάτη	+	—	+	—	+
Σουφλί	+	—	—	—	+
Προβατόνας	+	—	+	—	+
Μαυροκλήση	+	—	+	—	+
Φέρρες	+	—	+	—	+
Κομοτηνή	+	—	+	+	+
Ἀμβροσία	+	—	+	—	+
Παγούρια	+	—	+	—	+
Σάππες	+	—	+	—	+
Πόρτο Λάγο	+	—	+	—	+
Ξάνθη	+	—	+	—	+
Ἴάσμος	+	—	+	—	+
Γεννησαία	+	—	+	—	+
Ἀνατολική Μακεδονία					
Δράμα	+	—	+	+	+
Καλαμπάκι	+	—	—	—	+
Πρωσοτσάνη	+	—	+	—	+
Μαυρολεύκη	+	—	—	—	+
Καβάλα	+	—	+	—	+
Χρυσούπολη	+	—	+	—	+
Κρηνιδες	+	—	—	—	+
Ζαρκαδιά	—	—	—	—	+
Ἐλευθερούπολη	+	—	—	—	+
Ν. Πέραμο	+	—	—	—	+
Παλαιοχώρι	+	—	+	—	+
Σέππες	+	—	+	+	+

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Centros de intervenção	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Commun wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Trigo mole	Rug Roggen Σίκαλις Rye Seigle Segala Rogge Centeio	Byg Gerste Κριθή Barley Orge Orzo Gerst Cevada	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Trigo duro	Majs Mais Ἀραβόσιτος Maize Maïs Granturco Maïs Milho
Λευκοθέα	+	—	+	+	+
Ν. Ζιχμη	+	—	+	+	+
Ἡράκλεια	+	—	+	—	+
Σιδηρόκαστρο	+	—	+	—	+
Βυρώνεια	+	—	—	—	+
Στρυμονικό	+	—	+	—	+
Σκοτούσα	+	—	—	—	+
Νιγρίτα	+	—	+	+	+
Δάφνη	+	—	+	+	+
Δημητρίτσι	+	—	+	—	+
Μαυροθάλασσα	+	—	+	+	+
Κεντρική Μακεδονία					
Θεσσαλονίκη	+	—	+	+	+
Γέφυρα	+	—	+	+	+
Ἐπανωμή	+	—	+	+	+
Ν. Μεσημβρία	+	—	+	+	—
Πύργος	+	—	—	—	+
Σένδος	+	—	—	—	+
Ν. Καλλικράτεια	+	—	+	+	+
Βασιλικά	+	—	+	+	—
Ἀξιοχώρι	—	—	+	+	+
Λαγκαδᾶς	+	+	+	+	+
Δρυμός	+	—	+	+	—
Νέα Ἀπολλωνία	+	—	+	+	+
Κριθιά	+	—	+	—	—
Σοχός	+	—	+	—	—
Λαγκαδίκια	+	—	+	—	+
Πολύγυρος	+	—	+	—	—
Καλύβια	—	—	—	+	—
Γαλάτιστα	+	—	+	+	+
Ἀρναία	+	—	+	—	—
Ν. Κρήμνη	+	—	+	+	—
Ν. Μουδανιά	+	—	+	+	+
Ν. Τρίγλια	+	—	+	+	—
Βάλτα	+	—	+	—	—
Πετράλωνα	—	—	+	+	—
Ν. Σύλλατα	—	—	+	+	—
Ν. Φώκαια	+	—	+	+	—
Ὄλυνθος	+	—	+	—	—
Βέροια	+	—	+	—	+

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Centros de intervenção	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Commun wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Trigo mole	Rug Roggen Σίκαλις Rye Seigle Segala Rogge Centeio	Byg Gerste Κριθή Barley Orge Orzo Gerst Cevada	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Trigo duro	Majs Mais Ἀραβόσιτος Maize Maïs Granturco Maïs Milho
Μελίκι	+	—	—	—	+
Ἀλεξάνδρεια	+	—	+	—	+
Πλατύ	+	—	+	—	+
Ἀριθδαία	+	—	+	—	+
Γιαννιτσά	+	—	+	+	+
Κρύα Βρύση	+	—	—	—	+
Παλαίφυτο	+	—	—	—	+
Πέλλα	+	—	+	+	+
Κιλκίς	+	+	+	+	—
Κρηστόνη	+	—	+	+	—
Γαλλικό	+	—	+	+	—
Μαυρονέρι	+	—	+	—	—
Καστανιές	+	—	+	—	—
Ἀξιούπλη	+	+	+	—	—
Πολύκαστρο	+	—	+	+	—
Λιμνότοπο	+	—	+	+	—
Μεταμόρφωση	+	—	+	—	—
Κατερίνη	+	—	+	—	+
Αἰγίνιο	+	—	+	—	+
Κολινδρός	+	—	—	—	—
Δυτική Μακεδονία					
Κοζάνη	+	—	+	+	—
Δρέπανο	+	—	—	—	—
Σέρβια	+	—	+	—	—
Ξηρολίμνη	+	—	+	+	—
Νεάπολις	+	—	+	—	—
Ἅγιοι Θεόδωροι	+	—	—	—	—
Πτολεμαίδα	+	—		+	—
Ἀνατολικό	+	—	+	—	—
Καστοριά	+	—	+	—	—
Μεσοποταμία	+	—	+	—	—
Ἄργος Ὀρεστικό	+	—	+	—	—
Φλώρινα	+	—	+	—	—
Πλατύ	+	—	+	—	—
Ἀμύνταιο	+	—	+	+	—
Γρεβενά	+	—	+	—	—
Μυρσίνα	+	—	+	—	—
Δήμτρα	+	—	—	—	—
Σαρακίνα	+	—	+	—	—
Τρικοκιά	+	—	+	—	—

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Centros de intervenção	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Commun wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Trigo mole	Rug Roggen Σίκαλις Rye Seigle Segala Rogge Centeio	Byg Gerste Κριθή Barley Orge Orzo Gerst Cevada	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Trigo duro	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maïs Granturco Maïs Milho
Κεντρική Ελλάδα					
Άλμυρός	+	—	+	+	—
Σούρπη	+	—	+	+	—
Ν. Πλάτανος	+	—	+	+	—
Βόλος	+	—	+	+	+
Βελεστίνο	+	—	+	+	+
Άερινό	+	—	+	+	—
Ριζόμηλος	+	—	+	—	—
Στεφανοβύκι	+	—	+	+	—
Περιβλεπτο	—		+	+	—
Έλασσόνα	+	—	+	—	+
Δεσκάτη	+	—	+	—	—
Δομενίκιο	+	—	+	—	—
Γεράνεια	+	—	+	—	—
Καλαμπάκα	+	—	+	—	+
Βασιλική	+	—	+	—	—
Καρδίτσα	+	—	+	+	+
Σοφάδες	—	—	+	—	—
Παλαμᾶ	—	—	+	—	+
Πασχαλίτσα	—	—	—	+	—
Μαυραχάδες	—	—	—	+	—
Λάρισα	+	—	+	+	+
Κοιλάδα	+	—	+	+	+
Ζάππειο	+	—	+	+	+
Κυπάρισσος	+	—	+	+	—
Κυψέλη	+	—	+	+	—
Ν. Καρυές	+	—	+	+	+
Νίκαια	+	—	+	+	+
Τύρναβος	+	—	+	—	+
Χάλκη	+	—	+	+	+
Φαλάνη	+	—	+	—	+
Τρίκαλα	+	—	+	—	+
Φάρσαλα	+	—	+	+	+
Σποτούσα	—	—	+	+	+
Χαλκιαδών	+	—		+	+
Κρήνη	—	—	—	+	—
Στερεά Ελλάδα					
Άγρίνιο	+	—	—	—	+
Βόνιτσα	+	+	—	+	+
Μεσολλόγγι	—	—	—	—	+

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Centros de intervenção	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Commun wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Trigo mole	Rug Roggen Σίκαλις Rye Seigle Segala Rogge Centeio	Byg Gerste Κριθή Barley Orge Orzo Gerst Cevada	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Trigo duro	Majs Mais Ἀραβόσιτος Maize Maïs Granturco Maïs Milho
Νεοχώρι	+	—	—	—	+
Ναύπακτος	+	—	—	—	+
Ἀστακός	—	—	—	—	+
Ἀμφίκλεια	+	—	+	—	+
Παλαιοχώρι	+	—	+	—	—
Ἀταλάντη	+	—	+	+	+
Μαρτίνο	+	—	+	+	+
Λειβανάτες	+	—	+	+	+
Στροβίκι	+	—	+	+	+
Δαμία	+	—	+	+	+
Δομοκός	+	—	+	—	+
Καρυές	+	—	+	—	—
Διανοκλάδι	+	—	+	—	+
Ὀμβρυακή	+	—	+	—	+
Σπερχειάδα	+	—	+	—	+
Θήβα	+	—	+	+	—
Τανάγρα	+	—	+	+	—
Λιβαδειά	+	—	+	+	+
Ἀλίαρτος	+	—	+	+	+
Λιπότιον	+	—	+	—	—
Ὀρχομενός	+	—	+	+	+
Αὐλώνα	+	—	+	+	—
Ἐρυθραί	—	—	+	+	—
Ἤπειρος					
Ἄρτα	—	—	—	—	+
Φιλιππιάδα	—	—	—	—	+
Ἰωάννινα	+	—	—	—	+
Ἡγουμενίτσα	—	—	—	—	+
Παραμυθιά	—	—	—	—	+
Κόνιτσα	+	—	+	—	—
Πρέβεζα	+	—	+	—	+
Καναλάκι	—	—	—	—	+
Πελοπόννησος					
Ἀμαλιάδα	+	—	+	—	+
Ἐφύρα	+	—	+	—	+
Γαστούνη	+	—	+	—	+
Λεχαινά	+	—	+	—	+
Πύργος	+	—	+	—	+
Κιάτο	+	—	+	+	—
Σκάλα	—	—	+	—	+

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Centros de intervenção	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Commun wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Trigo mole	Rug Roggen Σίκαλις Rye Seigle Segala Rogge Centeio	Byg Gerste Κριθή Barley Orge Orzo Gerst Cevada	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Trigo duro	Majs Mais Ἀραβόσιτος Maize Maïs Granturco Maïs Milho
Πάτρα	+	—	—	—	—
Κ. Ἀχαϊά	+	—	+	—	—
Λάππα	+	—	+	—	+
Νῆσοι					
Ρόδος	—	—	+	+	—
Κῶς	—	—	+	+	—
Θήρα	—	—	+	—	—
Λήμνος	—	—	+	+	—
Πάρος	—	—	+	—	—
Χαλκίδα	+	—	+	+	—
Ἱστιαία	+	—	+	+	—
Μαντούδι	+	—	+	—	—
Ψαχνά	+	—	+	—	—

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Centros de intervenção	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Commun wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Trigo mole	Rug Roggen Σίκαλις Rye Seigle Segala Rogge Centeio	Byg Gerste Κριθή Barley Orge Orzo Gerst Cevada	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Trigo duro	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maïs Granturco Maïs Milho
FRANÇA					
Ardennes					
Rethel — Acy-Romance	+	—	+	—	—
Chèr					
Moulins-sur-Yèvre	+	—	+	—	+
Dordogne					
Périgueux	+	—	+	—	+
Eure-et-Loir					
Lutz-en-Dunois	+	—	+	—	+
Gard					
Beaucaire	+	—	+	+	—
Saint-Gilles	+	—	+	+	—
Maine-et-Loire					
Montreuil-Bellay	+	—	+	—	+
Haute-Marne					
Chaumont — Villiers-le-Sec	+	—	+	—	—
Meuse					
Velaines	+	—	+	—	—
Void	+	—	+	—	—
Oise					
Pont-Sainte-Maxence	+	—	+	—	—
Somme					
Languevoisin	+	—	+	—	+
Moislains	+	—	+	—	+
REINO UNIDO					
Elgin	+	—	+	—	—
Montrose	+	—	+	—	—
Turriff	+	—	+	—	—